

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
1550 D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC - PWGSC  
601 - 1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Eval.Environnementale de site NPSL	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF928-150881/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EF928-15-0881	<b>Date</b> 2014-10-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCW-024-16135	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCW-4-37155 (024)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-10-24</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jean, Serge	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcw024
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2882 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF928-150881/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EF928-15-0881

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

QCW-4-37155

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcw024

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **MODIFICATION 001 - SERVICES D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE DE SITE**

### **APPORTER A LA DEMANDE DE PROPOSITIONS CI-DESSUS MENTIONNÉE LA MODIFICATION SUIVANTE :**

L'objectif de la modification 001 est de remplacer l'annexe B - **Base de paiement**.

Veuillez appliquer le changement suivant :

- 1) Remplacer l'annexe B - **Base de paiement** par l'annexe B ci-jointe.

---

**\*\*\* Tous les autres clauses et conditions demeurent inchangés \*\*\***

**ANNEXE B**  
**BASE DE PAIEMENT**

**Article 1 - Prix ferme**

Éléments	DESCRIPTION	Prix ferme, tout compris (taxes applicables en sus) \$ CAN
1	Prix ferme pour la réalisation des travaux reliés à l'ÉES phase I (gestion, visite, recherche documentaire, entrevue, revue, suivi, rédaction des rapports, frais de déplacement et toutes dépenses connexes). Tous les autres frais reliés à la réalisation de l'ÉES phase I doivent être inclus dans le prix ferme.	\$ _____ (à compléter par le soumissionnaire)
2	Prix ferme pour la réalisation des travaux reliés à la gestion, au suivi et à la rédaction des rapports d'ÉES phase II (incluant les frais de déplacement et de subsistance). Le prix ferme exclue les frais reliés aux travaux de terrain (honoraires de techniciens, équipements et matériels) et aux frais d'analyses chimiques (article 2 de la base de paiement).	\$ _____ (à compléter par le soumissionnaire)
3	Prix ferme pour l'évaluation de la présence d'amiante dans les sols (gestion, revue des rapports de sondages, rédaction d'un rapport).	\$ _____ (à compléter par le soumissionnaire)
<b>TOTAL</b>		\$ _____ (à compléter par le soumissionnaire)

**Article 2 - Prix unitaires fermes**

Éléments	Description	Unité	Quantité estimative (Note 1)	Prix unitaires fermes	Coût total estimatif
	<b>HONORAIRES – ÉES PHASE II</b>				
1	Responsable des activités de terrain (Ing. ou technicien)	Heures	300	\$ _____	\$ _____
	<b>TRAVAUX DE TERRAIN – ÉES PHASE II</b>				
2a	Travaux en condition hivernale (dénégement)	Global	1	\$ _____	\$ _____
2b	Tranchées d'exploration de 3 mètres de profondeur (incluant la remise en état initial du terrain)	Tranchées	25	\$ _____	\$ _____
3	Forages manuels de 1 mètre de profondeur	Forage	5	\$ _____	\$ _____
4	Foreuse (mobilisation/démobilisation)	Global	1	\$ _____	\$ _____
5	Forage (remblais/dépôts meubles) en mètres	Mètres	320	\$ _____	\$ _____
6	Équipement pour les puits d'observation (boîte de service) en mètres	Mètres	120	\$ _____	\$ _____
7	Équipement de terrain, d'échantillonnage et de localisation	Global	1	\$ _____	\$ _____
8	Équipements de signalisation pour une période de 8 heures (incluant un plan de signalisation) sans signaleur	Unité	5	\$ _____	\$ _____
9	Équipements de signalisation pour une période de 8 heures (incluant un plan de signalisation) avec signaleurs	Unité	5	\$ _____	\$ _____
10	Disposition des sols	Global	1	\$ _____	\$ _____
11	Disposition des eaux	Global	1	\$ _____	\$ _____
	<b>ANALYSES CHIMIQUES – SOLS</b>				
12	Métaux (Ag, As, Ba, Cd, Bo, Cr, Cu, Sn, Mn, Mo, Ni, Pb, Se, Zn)	Unité	200	\$ _____	\$ _____
13	Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)	Unité	200	\$ _____	\$ _____
14	Hydrocarbures aromatiques monocycliques (HAM)	Unité	75	\$ _____	\$ _____
15	Hydrocarbures pétroliers C <sub>10</sub> -C <sub>50</sub>	Unité	200	\$ _____	\$ _____
16	Fractionnement des hydrocarbures pétroliers F <sub>1</sub> - F <sub>4</sub>	Unité	100	\$ _____	\$ _____
	<b>ANALYSES CHIMIQUES - EAU SOUTERRAINE</b>				

Éléments	Description	Unité	Quantité estimative (Note 1)	Prix unitaires fermes	Coût total estimatif
17	Métaux (Ag, Al, As, Ba, Be, Bo, Cd, Cr, Co, Cu, Fe, Sb, Se, Sn, Mn, Mo, Na, Ni, Pb et Zn)	Unité	25	\$ _____	\$ _____
18	Fractionnement des hydrocarbures pétroliers F1et F2	Unité	25	\$ _____	\$ _____
19	Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)	Unité	25	\$ _____	\$ _____
20	Hydrocarbures aromatiques monocycliques (HAM)	Unité	25	\$ _____	\$ _____
21	Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	Unité	25	\$ _____	\$ _____
	<b>ANALYSES CHIMIQUES - MATIÈRES RÉSIDUELLES</b>				
22	Huiles et graisses totales;	Unité	20	\$ _____	\$ _____
23	Métaux-lixiviat	Unité	20	\$ _____	\$ _____
	<b>ANALYSES CHIMIQUES - EAU DE SURFACE (MILIEU RÉCEPTEUR)</b>				
24	pH	Unité	2	\$ _____	\$ _____
25	Dureté	Unité	2	\$ _____	\$ _____
	<b>ANALYSES CHIMIQUES – AMIANTE</b>				
26	Amiante des les sols – (laboratoire de l'IRSST)	Unité	50	\$ _____	\$ _____
Prix total estimatif pour les travaux faisant l'objet de prix unitaires fermes (taxes applicables en sus)					\$ _____

Note 1 : Quantité estimée aux fins de soumission. Cette quantité sera ajustée en fonction des observations de terrain. Les quantités doivent être au préalable approuvées par le chargé de projet.

**3. Coût estimatif total:** \_\_\_\_\_ \$  
(taxes applicables en sus)

(Prix ferme (article 1) + Prix total estimatif pour les travaux faisant l'objet de prix unitaires fermes (article 2)).